

美国看病 指南手册 2025

Prepared By.

ISO Student Health Insurance

Presented By.

@ ISOA留学资讯

目录

美国医疗系统简介	03	全科 Primary Care	26
关于我们	04	妇产科 OBGYN	35
ISO计划	05	泌尿科 Urology	40
美国看病流程	06	皮肤科 Dermatology	44
医疗系统常见问题	10	儿科 Pediatric	48
基础词汇对照	24	美国医疗机构/医生类型	51

美国医疗体系简介

美国的医疗体系是“**商业医疗保险为主、公费医疗为辅**”的混合模式。美国大部分医院、诊所和保险公司都是私立的，不属于政府运营。而政府补助医保数量有限，只提供给特定人群。商业医保通常**价格高且保障有限**。

美国没有 National Health System (全民医保)，医疗费用由个人和保险共同承担：

- 没有免费医疗：普通一次门诊费用约 \$100-\$300，一次急诊可能超过 \$2,000。
- 没有 100% 覆盖：即使有保险，也通常需要自付免赔额 (Deductible)、共付额 (Copay)、共同保险 (Coinsurance)

类型	名称	适用人群
商业医保	Employer-Sponsored Insurance (ESI) 雇主提供的医疗保险	有正式工作的员工及家属
	Individual Plan 个人保险	自雇人士、自由职业者、无雇主保险的人群
	Affordable Care Act (ACA)补贴保险 又叫奥巴马医改	满足合法居留资格的人群
公费医疗体制	Medicare 联邦医疗保险	主要覆盖 65 岁以上老人或长期残疾人
	Medicaid 联邦医疗补助	针对低收入家庭/残疾人群
	CHIP 儿童医疗保险	儿童
	VA(Veteras Affairs) 军人医疗保险	退伍军人/现役军人及家属

注意：国际学生通常不符合以上表格内要求，需要单独购买学生保险，比如学校提供的 SHIP (Student Health Insurance Plan) 或者像 ISO 这样的校外国际学生保险计划。否则一旦生病或住院，可能面临数千到数万美元账单。

About ISO

我们是谁？

ISO（国际学生组织）作为全球最大的国际学生保险管理机构，自1958年起便专注于为在美留学生和学者提供高性价比的健康保险方案。无论您是F1签证学生、J1学生或学者、F1-OPT持有者，还是F2/J2家属，我们都为您准备了专属计划。

在美国，只要您持有合法签证，ISO就能为您提供安心保障。秉承“来自国际学生，为国际学生”的初心，我们始终陪伴在您身边，让您无忧开启留学生活。



我们的优势

\$120+ million

赔付金额

98%

客户满意度

200+

会员国家

3+ million

累计会员数

2,500+

合作学校

100%

学校Waiver保障



Social Media: [isoa150\(微信\)](#)/[@ISOA留学资讯\(小红书\)](#)

Phone: 800-244-1180

美国看病流程 - 6大步骤

一. 看病前准备 - 确认医疗保险

看病前需确认：

- 自己的保险是否在有效期 (active coverage)
- 哪些医生或医院在保险网络内 (in-network)
 - 网络内医生是和医疗网络有协议的医疗机构，会员就诊能够以优惠的价格接受医疗服务。所有Student Health Center页可以享受网络内保单福利。
 - 网络外医生是和医疗网络无协议的医生。ISO所有计划对于网络外就诊也会进行赔付，但无法享受网络内优惠价格和赔付比例。
 - **ISO与Aetna PPO网络合作**，在全美范围内都可以找到医院和诊所。
- 想要获得的服务/治疗是否包含在参保范围中
 - 一般在保险卡上可以找到保险公司联系方式，直接电话联系确认即可
 - **ISO计划的会员可以直接联系：**
 - 微信小助手：isoa150, isoa5623
 - 电话：212-262-8922
 - 邮件：customer@isoa.org
 - 线下办公室：150W 30th st, #1101, New York, NY, 10001

ISO Student Health Insurance

MEMBER ELIGIBILITY: 833.577.2586

Submit all claims to:
Aetna PPO
PO Box 981543
El Paso, TX 79998-1543
EDI Payer ID: 60054

Correspondence/Non PPO:
SISCO Benefits
PO Box 3190
Dubuque, IA 52004-3190

Prior-authorization required:
833.577.2586

Member Services: 833.577.2586

Pharmacy Help Desk: 800.325.1404

Provider Claim Status: 800.414.0596

NO REFERRAL REQUIRED

Name: _____

Insurance ID: _____

Effective Date: _____

Policy Number: _____

Group Number: _____

RX BIN: _____

RX PCN: _____

RX Group: _____

Deductible per event \$400

ER Copay \$250

PPO/NAP

Insurance underwritten by Berkshire Hathaway Specialty Insurance Bermuda

POSSESSION OF THIS CARD DOES NOT GUARANTEE COVERAGE

美国看病流程

二. 预约医生 (普通科/家庭医生)

美国大多数医疗服务需要预约，除非是急诊 (ER) 或者紧急护理中心 (Urgent Care)。找到网络内医生后，请电话联系办公室进行预约。

常规流程

- 首次就诊建议选择**初级保健医生 (Primary Care Physician, PCP)**
- PCP 负责评估健康状况、诊断常见疾病、转诊等

预约时间

- 可以通过电话、官网或医疗 App 进行预约。如果是第一次预约就诊 (New Patient)，工作人员会询问是否持有保险以及保险名称

在预约时，请务必告知保险计划所使用的医疗网络！ 如果是ISO的会员，请说明保险使用Aetna PPO 网络/Are you in-network with Aetna PPO network?

- 如果回答“是”，则该诊所在您的ISO保险计划使用的医疗网络内
- 如果回答“否”，或该医生当前不再接收新患者，请继续查看列表预约

就诊当天

- 就诊当天请：
 - 提前到达
 - 填写健康信息表格
 - 出示身份证明和保险卡
- 医生问诊与初步检查
- 医生根据症状进行体检、开检查单或建议治疗方案
- 根据情况开药、开检查单或转诊到专科医生

美国看病流程

三. 看专科医生

如果家庭医生认为你需要进一步治疗，会推荐你看专科医生，例如皮肤科、内科、耳鼻喉科等。

- 通常需要预约
- 有些保险需要家庭医生提供转诊单 (referral)
 - 如果想跳过PCP直接去看家庭医生，请跟保险公司确认是否需要referral
 - ISO的计划均不需要提供转诊单，如果明确知道自己需要看专科医生可自行预约

四. 取药（药房流程）

医生开处方 (prescription) 后，你可以前往自己的指定药房（如 CVS、Walgreens 等）取药：

- 药房会根据保险情况结算费用
- 需要垫付之后提交理赔申请按照保险情况报销

五. 账单与费用

即使有保险，仍需承担部分费用，主要包括：

- 挂号费 (Copay)：根据就诊科室和服务，每次就诊需要支付 \$10-\$50
- 自付额度 (Deductible)：你每年必须先自费达到一定金额，保险才开始报销
- 共同保险 (Coinsurance)：账单去除Deductible和Copay之后的部分费用按比例自付，大数字一般是保险公司的赔付比例，例如 80%
- 如果没有保险，一次普通门诊可能收费 \$100-\$300，复杂治疗或住院费用更高

如果在保险网络内就诊，一般无需垫付可以直接理赔。网络外的医院则需要先自己垫付，提交理赔申请之后再获得报销。

美国看病流程

六. 急诊与紧急情况

- **紧急情况请拨打 911**，会有救护车送往最近的急诊室（Emergency Room, ER）
- 若非危及生命，但需要快速就诊，可以去 Urgent Care（紧急护理中心），不需要预约，费用比急诊室低
- 美国急诊室（Emergency Room）与中国不同，主要处理危及生命的紧急医疗事件，医生按照患者严重程度收诊。同样的服务ER价格高达2000-5000美元，Urgent Care 仅需200-300美元（具体对比请见p11）

本指南手册仅供学习和参考用途，旨在帮助读者更好地理解中英文医疗相关术语。本文不提供任何形式的医疗建议、诊断或治疗，也不应被视为替代专业医疗意见的手段。

如您有任何健康问题、疑虑或症状，请务必及时咨询医生或其他有资质的医疗专业人员。切勿因为本文提供的信息而延误就医或忽视专业建议。如遇紧急情况，请立即拨打911或前往最近的急诊室。

作者及发布方不对因使用本文内容而引起的任何直接或间接后果承担责任，包括但不限于健康损害、诊断延误或错误治疗。

医疗系统常见问题

学校Waiver篇

1. 什么是school waiver? 什么是waive?

许多美国大学接受国际学生通过购买校外保险计划来成功替换校内计划叫做waive。所购买的校外计划就是school waiver。

2. 为什么要waive? 可以不waive吗?

- 校内保险计划 (SHIP) 通常价格较高，而选择校外保险计划不仅能满足学校的保险要求，还能节省数千美元的费用
- 国际学生也可以选择不提交豁免 (waiver)，但具体要求因学校而异
- 部分学校不允许使用校外保险替代，学生必须强制购买校内保险

3. 如何成功waive校内计划?

- 去学校官网搜索health insurance waive关键词，查看学校是否可以waive并确认截止日期ddl
- 选择校外保险公司，官网完成购买，这里以ISO为例：
 - isoa.org 注册账号，填写个人信息，选择投保时间，完成付款
 - 付款成功后，立即收到保险文件/相关证明/waiver form，将材料提交给学校等待结果即可

4. 学校如果拒绝waiver该怎么办?

- 如果学校的通知邮件中没有写明原因，请跟进具体的拒绝原因
- 如果是因为参保日期等原因，可以联系校外保险公司进行修改
- **ISO扎根美国多年，waiver通过率 100%**
 - 如果学校因ISO提供的计划福利原因被拒，在计划开始的31天内，我们支持全额退款

5. 买了校外保险还可以在Student Health Center (SHC) 看病吗?

大部分校外保险可以正常在SHC (校医院) 使用。ISO会员在SHC看病与在网络内医生处就诊是一样的报销福利。看病流程可参考上文。

医疗系统常见问题

保险福利篇

1. 什么是自付额 (deductible) ?

这是你在保险开始报销之前，自己必须先支付的金额。比如 deductible 是 \$500，说明你先自付前 \$500，之后保险才开始按比例报销。

2. 什么是共付额 (copay) ?

每次看病、拿药时你需要支付的一小部分固定费用，可以理解为门诊费/挂号费。例如：看一次门诊 copay \$30，拿处方药 copay \$10。

3. 什么是共同保险比例 (coinsurance) ?

在你支付完 deductible 之后，保险和你按比例分担费用，比如 80/20，保险付 80%，你付 20%。

4. 什么是“既往病史” (pre-existing condition) ?

既往病史是指在购买保险前，已经存在的疾病或健康状况，包括已经确诊的疾病，或是曾经出现过症状但尚未确诊的健康问题。

5. 什么是“既往病史等待期” (pre-existing condition waiting period) ?

等待期是保险生效后的一段时间，在此期间内，既往病史相关的医疗费用不予报销。一旦等待期结束，保险才会开始覆盖既往病史。例如：ISO Silver 计划对既往病史设有6个月的等待期。这意味着你必须连续购买并持有 Silver 计划6个月不间断，从第7个月开始，保险才会报销与既往病史相关的费用。

6. 如果没有等待期，意味着什么？

如果保险计划没有等待期，那么从计划生效第一天开始，就能获得既往病史相关的保障。

医疗系统常见问题

7. 急诊 (ER) 和急诊护理 (Urgent Care) 有什么区别?

- ER: 处理严重或危及生命的情况，费用高，copay 通常 \$350+
- Urgent Care: 处理非紧急但需要及时看诊的情况（发烧、扭伤等），费用比 ER 低很多

8. 如何知道医生是不是在保险网络内?

上保险公司官网，使用 Find a Doctor/Provider 功能，输入你的邮编和医生类别（比如 OB/GYN, Primary Care），确认是否 in-network。

9. 什么是 deductible per policy year/ deductible per injury or sickness?

- Deductible per policy year: 自付额依据保单时长计算，同一保单年度内累计付满后则无需再次支付自付额。
- Deductible per injury or sickness/per event: 自付额依据每宗疾病或受伤计算，投保人有责任为每次疾病或事故满足一次自付额

10. 如果需要多次就诊，对于 deductible per injury or sickness 的情况需要每次都满足自付额吗?

如果多次就诊是因为同一宗疾病或事故返回医生或医院，则无需再次满足自付额，如果是新疾病的就诊的话，自付额会重置。

11. 什么叫 continuous coverage? 失去 continuous coverage 后果是什么?

- 指保险保障 连续不中断，没有间隙。例如一个保险计划到期后，你马上续上新的保险，保障无缝衔接
- 失去 continuous coverage 的后果：
 - 如果中间有空档期，保险公司可能不承担空档期间的医疗费用
 - 某些病症可能会被重新视为 既往病史 (pre-existing condition)，从而不再覆盖或需要等待期
 - 学校或移民局可能要求留学生保持连续保险，否则影响注册或签证合法性

医疗系统常见问题

12. Medical Evacuation & Repatriation是什么意思？

- Medical Evacuation（医疗撤离）：当你在当地无法获得必要治疗时，保险会承担将你转运到最近能治疗的医疗机构或你的祖国的费用
- Repatriation（遗体遣返）：如果不幸在国外去世，保险会承担将遗体或骨灰运回祖国的相关费用

13. Wellness & Preventative Care包含什么？

- 预防性和健康保健类的医疗服务，不是因为生病才做，而是为了预防疾病、保持健康
- 常见包含项目：
 - 年度体检 (Annual physical checkups/exam)
 - 疫苗接种 (Vaccinations, e.g., flu shot, HPV, COVID)
 - 基本筛查 (血压、胆固醇、糖尿病检查)
 - 妇科体检、乳腺/宫颈筛查 (Pap smear, mammogram)

14. OPT自雇/找工作期间需要买保险吗？

- 是的，强烈建议您在OPT期间持续拥有有效的健康保险，无论您是：
 - 正在找工作；
 - 自雇；
 - 在小公司工作、雇主不提供保险；
 - 或者刚从学校毕业，失去了学校的保险。
- 虽然联邦法律并不强制国际学生在OPT期间必须持有健康保险，但缺乏保险可能导致：
 - 高额的医疗费用；
 - 无法应对突发健康问题；
 - 在移民记录或身份续签时留下不良记录（部分学校或机构可能会检查保险状况）

医疗系统常见问题

就诊篇

1. 美国看病要预约吗？能直接去医院吗？

- 大多数情况下需要预约（尤其是看专科医生）
- 初级保健医生（Primary Care Physician, PCP：是多数人就医的第一站，很多保险公司也要求你先看PCP
- 急诊室（ER）和紧急护理诊所（Urgent Care：可以不预约直接去，但费用较高

2. 着急看医生去什么类型的医疗机构？Emergency Room 和Urgent Care保险都包含赔付吗？

- 如果不是生命垂危的情况下建议去Urgent Care, 因为无需预约，而且按照排队时间决定就诊顺序。如果生命垂危的情况建议选择ER，因为按照生命垂危的程度决定就诊顺序，能够确保及时救治
- 一般Emergency Room的账单上千刀起，而Urgent Care一般几百刀。建议问清保险公司的理赔范围。大部分保险只报销生命垂危情况下的Emergency Room

项目	Emergency Room (急诊室)	Urgent Care (紧急护理中心)	中国医院急诊科
 适用情况	危及生命或严重损伤	轻症、非危及生命	轻症+重症同处，按病情
 常见就诊原因	心脏病发作、车祸、严重过敏、失去意识等	发烧、割伤、拉肚子、感冒、轻微烧伤	发烧、外伤、肚子痛、中风、车祸等均可前往
 营业时间	24小时全年开放	通常每日 8am-8pm	24小时全年开放
 费用	非常昂贵（无保险几千美元起）	几十到几百美元	有医保时几十到几百元人民币
 等待时间	可能非常久（按病情优先）	一般较快（先到先看）	通常较快，或按叫号就诊
 能否处理重症	<input checked="" type="checkbox"/> 完全具备	<input type="checkbox"/> 不能处理危重情况	<input checked="" type="checkbox"/> 大多数大医院具备能力

医疗系统常见问题

3. 美国看病为什么这么贵？

- 医疗体系以私营为主，费用包括医生服务费、检查费、设备费等
- 没有保险的情况下看病成本非常高，一次急诊可达数千美元
- 有保险后病人通常只需支付“copay”（自付部分）或“deductible”（自费起点/自付额）

4. 看病后要不要马上付钱？会收到账单吗？

- 通常不需要当场付清，之后会收到账单，尤其是有保险时需要等保险处理后再结算
- 美国账单系统很复杂，可能分几次寄账单（医生费、实验室费、影像费等分开计费）
- 如果没有保险或者在保险医疗网络之外可能需要当场结清账单，之后再向保险公司提交理赔申请。看诊前可以向诊所确认是否接受自己的保险以及是否需要提前垫付

5. 没有保险能看病吗？

- 可以看病，但费用很高，需自费
- 一些社区诊所（Community Health Clinics）为低收入人群或无保险者提供优惠或免费服务，包括留学生
- 急诊室法律上不能拒收病人，即使无保险也会接收（但费用高昂）

6. 第一次去看医生要带什么？

- 有效身份证件（如护照）
- 医疗保险卡（如有）
- 过往病史、药物清单（可翻译成英文）
- 支付方式（信用卡、借记卡、或现金）

医疗系统常见问题

7. 如何在学校校医院 (SHC) 打疫苗?

- 多数学校 SHC 都提供常见疫苗 (流感、HPV、MMR、Tdap、新冠疫苗等)
- 预约方式:
 - 登录学生健康门户 (student health portal)
 - 选择“Immunization”或“Vaccine”
 - 也可以直接打电话去 SHC 前台预约
- 费用:
 - 用 SHIP 可能是免费或低额 copay
 - 用校外保险，流程同上，要么直接理赔 (Direct Billing)，要么先自费再报销
 - 有些疫苗 (比如流感疫苗) 学校会免费提供给所有学生

8. 如何判断应该约什么类型的医生?

问题类型	建议就诊渠道	备注说明
轻症/常规问题	Primary Care Physician	感冒、发烧、皮肤问题、小伤口等，首诊的最佳选择。
心理健康问题	SHC的咨询/心理健康服务 (Counseling / Mental)	学校通常提供专业的心理咨询、治疗和支持服务。
专科问题	1. 先查看自己的保险是否需要转诊单才能报销 2. 若需要，则先预约 Primary Care获取转诊单 (Referral)	部分保险，如ISO保险，不需要转诊单即可就诊专科
紧急情况	直接前往 Urgent Care (紧急护理中心) 或 ER (急诊室)	ER仅适用于危及生命的紧急情况

医疗系统常见问题

药房篇

1. 什么是处方药？（Prescription Drug）

处方药是必须由医生开具处方（Prescription）才能购买的药物，和非处方药（Over-the-Counter, OTC）不同，不能随便买。

2. 怎么买处方药？流程是怎样的？

- 医生开处方（通常为电子处方，e-prescription）
- 医生会发送处方到你选定的药房（Pharmacy）
- 药房处理并准备药物，你可以收到短信/电话通知
- 去药房取药并付款（如有保险会自动计算折扣）

3. 我能直接去药房买处方药吗？

不能。你必须先看医生并获得处方，药房才会发药。除非是非处方药（OTC），才可以直接购买。

4. 使用保险买药，一定要去特定的药房吗？

是的，大多数保险要求患者在网络内（in-network）药房取药。如果在网络外药房（out-of-network）购药，可能无法报销或赔付比例较低。建议提前查询保险公司官网或拨打客服电话，确认合作药房有哪些。

5. 没有带保险卡，可以取药吗？

可以，但需要先垫付药费，然后保留收据和药房信息，向保险公司提交药品报销表格（Prescription Claim Form）申请报销。具体表格和流程可以从保险公司官网下载。

医疗系统常见问题

6. 怎么知道药物是否被保险覆盖？

查你保险的 formulary (药物清单)，通常分等级：

等级	类型	费用
Tier 1	常见仿制药	最便宜
Tier 2	品牌药 (常见)	中等费用
Tier 3	品牌药 (非首选)	更贵
Tier 4	特殊药物	最贵，可能需要事先批准 (prior authorization)

7. 我的药不在保险的覆盖范围内怎么办？

- 这通常说明该药不在保险的药物清单中。有几种处理方式：
 - 让医生开具替代药物或仿制药 (Generic drugs)，选择被保险覆盖的药；
 - 医生可以帮你提交例外申请 (exception request)，请求保险公司酌情处理；
 - 自费购买该药，无法报销。

医疗系统常见问题

8. 处方药里的 Deductible 和 Copay 有什么区别？

在美国买处方药时，保险常涉及两种支付方式：

1. Deductible（自付额）

- 每年你需要先自费支付一定金额（比如 \$100、\$500）
- 药品在这期间，你需自己支付全部费用
- 达到额度后，保险开始按比例赔付（如 90%），你再承担剩余部分（比如 10%）
- 例如：
 - 药价 \$100，你还没满足 deductible
 - 你先付 \$30（计入 deductible），剩下 \$70 按 10% 自付：\$7
 - 总共支付：\$37

2. Copay（定额自付）

- 每次取药只需支付固定金额，比如 \$30
- 无论药品原价多少，超过的部分由保险承担
- 不再按比例付额外费用
- 例如：
 - 药价 \$100，你只需支付 \$30，保险负责剩下的 \$70
 - 总共支付：\$30

• 总结：

项目	Deductible	Copay
是否先自费	是	否
是否还有额外比例支付	有	没有
药价低于自付额时	全额自付	可能只需药价或固定金额

医疗系统常见问题

9. 药房说找不到我的保险信息怎么办？

- 可能是以下原因：
 - 信息输错：确认拼写、生日、保险号是否正确；
 - 新换保险：药房系统可能还未更新；
 - 保险未生效：确认是否已到生效日期；
 - 网络问题：尝试换一家药房尝试。
- 解决方式：
 - 拨打保险卡背面的客服电话；
 - 使用保险公司App出示电子保险卡；
 - 先垫付药费，再申请报销。

10. OTC药（非处方药）可以用保险吗？

大多数保险不覆盖OTC药物（如止痛药、感冒药等），除非医生特别开具处方并且保险公司认同其医疗必要性。

11. 如果保险只赔付90%，我能知道剩下我要付多少钱吗？

可以。药房结账时系统会自动计算保险赔付后的金额，患者只需要支付剩下的部分（比如copay或coinsurance）。若药房系统未能实时获取保险赔付情况，可能需要先垫付全额后自行申请报销。

12. 处方可以重复使用吗？怎么知道还有没有refill？

- 处方是否可重复使用由医生在处方上注明。药房也会在药瓶标签或收据上注明“Refills left: X”。如果没有剩余refill，需联系医生开新处方。

医疗系统常见问题

理赔篇

1. 就诊后能够提交理赔的截止日期是什么时候？

可以向所在的保险公司问询。ISO保险是就诊日期后的一年内，建议在就诊后90天内提交。

2. 就诊后收到理赔单对理赔结果不满意怎么办？

如果不理解理赔单的理赔情况，可以找保险公司问询。如果认为理赔单的收费不符合实际情况，可以上传Appeal form（上诉表）陈述病情的实际情况。

3. 上传Appeal form（上诉表）有截止日期吗？大概会花多少个工作日呢？

可以向所在保险公司问询。ISO保险的截止日期是受理理赔后的180天之内需要递交appeal form，递交后会在60个工作日内完成。

4. 诊所不能帮我提交理赔该怎么办？

- 有些诊所（尤其是小型诊所或非网络内诊所）不会主动帮患者向保险公司提交理赔。这时候需要你自己走“**自费+事后报销**”流程：
 - 先自费支付就诊费用；
 - 向诊所索取：
 - 收据（必须列出服务项目、金额）
 - 病历摘要（Doctor's notes）以及详细账单（Itemized Bill）
 - 下载并填写Claim Form；
 - 附上收据等材料一并上传或邮寄至保险公司；
 - 等待审核及赔付，一般需数周

医疗系统常见问题

5. 理赔需要提供哪些材料？

- 一般需要以下材料：
 - 填好的 Claim Form（理赔申请表）；
 - 支付证明（receipt/invoice）；
 - 详细账单（superbill）或病历摘要；
 - 若是药品，还需要药房出具的处方药收据（Pharmacy receipt）；
- 具体材料要求可能根据保险公司或看诊类型有所不同，建议参考保险公司官网说明或联系客服

6. 理赔被拒后我还能申请吗？

- 可以。你可以申请Appeal（上诉），重新审查理赔决定。通常流程为：
 - 填写 Appeal Form；
 - 附上相关补充材料（如医生说明、详细账单、补充诊断信息等）；
 - 在规定时间内提交（如 ISO 是180天内）；
 - 等待审核，结果一般在30-60个工作日内通知

7. 为什么理赔金额比我预期的低？

- 可能原因有：
 - 未满足deductible（自付额）；
 - 保险只支付部分比例（如90%，剩下10%由患者承担）；
 - 使用了out-of-network诊所，赔付比例较低；
 - 某些项目被认定为无医疗必要性或不在保障范围内；
 - 缺少必要材料导致部分费用未处理；
 - 医院账单填写有误；
- 如果对理赔结果有异议，可以查看Explanation of Benefits（EOB）文件，上面会详细列出每项费用的处理结果。
- 可以进一步联系保险公司，但一定要保存全部就诊记录

医疗系统常见问题

EOB是什么？怎么看？

EOB (Explanation of Benefits) 是保险公司在处理完你的一次就诊或理赔后，发给你的“理赔说明书”，**它不是账单**，而是告诉你：

- 本次看病花了多少钱
- 保险支付了多少
- 你自己还需要付多少钱

Explanation of Benefits

****SISCO Customer Service Representatives are available from 8:00 AM to 8:00 PM Monday through Thursday and 8:00 AM to 6:00 PM on Friday, all times are ET.****

Patient Name: [REDACTED] Provider: [REDACTED] 医生名字
Claim Number: [REDACTED]

Dates of Service	Procedure Code	Charge	Ineligible	Discount	Remark Code	Deductible	Copay	Co-ins	R & C	Paid	Paid At	Paid To	You May Owe
11/04-11/04/2024	36415	\$26.00	\$0.00	\$21.05	1	\$0.00	\$4.95	\$0.00	\$0.00	\$0.00	0%		\$4.95
CLAIM TOTALS		\$26.00	\$0.00	\$21.05		\$0.00	\$4.95	\$0.00	\$0.00				\$4.95
Total Payment										\$0.00			\$4.95

内容解读：

Date of Service: 就诊日期

Procedure Code: CPT编码，一项美国通用医疗服务识别码，可通过谷歌查看该识别码代表的医疗服务。本例中36415表示静脉采血

Charge: 诊所开具的账单金额，本例中为\$26

Ineligible: 不符合报销规定的金额

Discount: 通常在网络内就诊会获得一定量的折扣，本例中减免了\$21.05

Deductible, Copay, Co-ins: 根据保险计划福利的自付额，门诊费，与报销比例。本例中自付额和报销比例为0，患者仅需要支付门诊费 (copay) \$4.95

You May Own: 患者最终可能需要自付的金额，不一定是最终收到的账单金额

注意事项：

EOB 不是账单，你不需要直接支付上面的金额给保险公司

- 真正要付款的是医疗机构发给你的账单
- 如果看到“Not Covered”或“Denied”，说明有项目被拒赔
- 如果对账单有疑问，可以联系保险公司或医疗机构核实

基础词汇对照

英文	中文
appointment	预约，看诊时间
patient	患者
physician / doctor	医生
specialist	专科医生
general practitioner (GP) / primary care physician (PCP)	全科医生/初级保健医生
nurse	护士
receptionist	接待员/前台
medical history	病史
symptoms	症状
diagnosis	诊断
prescription	处方
pharmacy	药房
medical insurance	医疗保险
co-pay / copayment	共付额/门诊费
deductible	免赔额/自付额
referral	推荐/转诊
follow-up	复诊

基础词汇对照

英文	中文
medical record	病历
lab tests / blood tests	实验室检查 / 抽血检查
imaging	影像检查 (如 X-ray, MRI)
over-the-counter (OTC)	非处方药

全科医生

症状描述

中文	英文表达
我发烧了	I have a fever.
我觉得很累	I feel very tired. / I've been feeling fatigued.
我喉咙痛	I have a sore throat.
我咳嗽了好几天了	I've been coughing for a few days.
我呼吸有点困难	I'm having some trouble breathing.
我头痛	I have a headache.
我肚子痛	I have stomach pain. / I have abdominal pain.
最近睡不好	I haven't been sleeping well lately.
最近没有食欲	I've lost my appetite.
我觉得头晕	I feel dizzy.
我小便有点痛	I have pain when I urinate.
我感到焦虑/抑郁	I feel anxious / depressed.
最近一直流鼻涕	I've had a runny nose recently.
我最近血压偏高	My blood pressure has been high lately.
吃了XXX有过敏反应	I had an allergic reaction after eating XXX.
手被割破了	I cut my hand/finger. / I have a cut on my hand.

全科医生

症状描述

中文	英文表达
有点恶心想吐	I feel a bit nauseous. / I feel nauseated.
伤口肿胀	The wound is swollen. / There's swelling around the wound.
膝盖酸痛	I have soreness in my knee. / My knee feels sore.
扭到脚了	I twisted my ankle. / I sprained my ankle.
打球的时候手指头吃萝卜了（脱臼/卡住）	I jammed my finger while playing basketball.

常见病名-呼吸系统 Respiratory System

英文名称	中文对照
Allergic Rhinitis	过敏性鼻炎
Acute Bronchitis	急性支气管炎
Asthma	哮喘
Common Cold	感冒
Pharyngitis / Tonsillitis	咽炎/扁桃体炎
Sinusitis	鼻窦炎

全科医生

◆▶ 常见病名-消化系统 Digestive System

英文名称	中文对照
Constipation	便秘
Diarrhea	腹泻
Food Poisoning	食物中毒
Gastroenteritis	肠胃炎
GERD (Gastroesophageal Reflux Disease)	胃食管反流病
Gallstones	胆结石
Fatty Liver (NAFLD)	脂肪肝（非酒精性脂肪肝）
Irritable Bowel Syndrome (IBS)	肠易激综合征
Hemorrhoids	痔疮

全科医生

常见病名-神经系统 / 心理精神 Neurological & Mental Health

英文名称	中文对照
Anxiety Disorder	焦虑症
Depression	抑郁症
Tension Headache	紧张性头痛
Headache / Migraine	头痛 / 偏头痛
Sciatica	坐骨神经痛
Carpal Tunnel Syndrome	腕管综合征
Cervical Spondylosis	颈椎病
Lumbago / Low Back Pain	腰痛

全科医生

常见病名-皮肤及相关 Skin & Dermatology

英文名称	中文对照
Allergic Dermatitis	过敏性皮炎
Eczema	湿疹
Psoriasis	银屑病 (牛皮癣)
Athlete's Foot (Tinea Pedis)	足癣 (香港脚)
Warts	疣
Impetigo	脓疱病
Shingles (Herpes Zoster)	带状疱疹
Stye	睑腺炎 (麦粒肿)

常见病名-五官科 ENT

英文名称	中文对照
Conjunctivitis (Pink Eye)	结膜炎 (红眼病)
Corneal Inflammation (Keratitis)	角膜炎
Otitis Media / Ear Infection	中耳炎
Epistaxis	鼻出血 (流鼻血)

全科医生

常见病名-内分泌 / 代谢系统 Endocrine & Metabolic

英文名称	中文对照
Hyperthyroidism	甲状腺功能亢进
Vitamin D Deficiency	维生素D缺乏
Hypoglycemia	低血糖

常见病名-肌肉骨骼系统 Musculoskeletal System

英文名称	中文对照
Back Pain	背痛
Lumbago / Low Back Pain	腰痛
Plantar Fasciitis	足底筋膜炎
Carpal Tunnel Syndrome	腕管综合征
Cervical Spondylosis	颈椎病
Sciatica	坐骨神经痛
Tension Headache	紧张性头痛

全科医生

◆ 常见病名-全身性症状 General Conditions

中文名称	英文对照
发烧	Fever
寒战（发冷）	Chills / Shivering
出汗（夜间出汗）	Sweating / Night sweats
疲劳 / 乏力	Fatigue / Tiredness
体重下降（非刻意）	Unintended weight loss
体重增加（非刻意）	Unintentional weight gain
食欲下降	Loss of appetite
身体疼痛	Body aches / Generalized pain
全身无力	General weakness
头晕	Dizziness
晕厥	Fainting / Syncope
脱水症状	Dehydration symptoms
虚弱（尤其是老人）	Frailty
畏寒怕冷	Cold intolerance

全科医生

◆ 常见病名-全身性症状 General Conditions

中文名称	英文对照
热不耐受	Heat intolerance
睡眠障碍	Sleep disturbance
情绪波动	Mood changes
焦虑 / 抑郁表现	Anxiety / Depression symptoms
出汗过多（非运动）	Excessive sweating
注意力不集中	Difficulty concentrating / Brain fog

◆ 治疗方式对照

英文名称	中文	说明
Prescribe medication	开处方药	如抗生素、降压药、止痛药、抗抑郁药等
Administer injection / Give a shot	打针	包括疫苗（如流感、破伤风）、皮下注射、肌肉注射
IV therapy / Intravenous infusion	静脉输液	用于脱水、感染、营养支持，常见于 urgent care或PCP诊所带输液功能
Recommend over-the-counter medication (OTC)	推荐非处方药	如布洛芬、扑热息痛 (Tylenol)、抗组胺药等

全科医生

治疗方式对照

英文名称	中文	说明
Wound cleaning and dressing	伤口清创与包扎	外伤、手术后换药、感染处理等
Vaccination / Immunization	疫苗接种	包括流感疫苗、肺炎疫苗、HPV、乙肝疫苗等
Drainage of abscess	脓肿引流	局部麻醉后切开并排出脓液
Joint injection	关节注射	如膝关节注射类固醇用于缓解炎症与疼痛（部分PCP可执行）
Remove foreign body	取出异物	如从眼睛、耳朵、鼻腔或皮肤中取出异物
Minor surgical procedure	门诊小手术	如切除皮肤赘生物、排脓、缝合小伤口、去除粉瘤
Cryotherapy	冷冻治疗	常用于治疗疣（warts）或皮肤病变

妇产科医生 OBGYN

◆ 症状描述

中文名称	英文对照
月经不规律	My periods are irregular.
月经量过多	I have heavy menstrual bleeding.
月经来时腹痛	I have menstrual cramps. / I have pain during my period.
经期前后腹胀	I feel bloated before/after my period.
阴道有异味	I have an unusual vaginal odor.
阴道分泌物增多	I have increased vaginal discharge.
分泌物有颜色（黄/绿/乳白）	My discharge is yellow / green / milky white.
有阴道瘙痒或灼热感	I feel itching or burning in my vagina.
性交疼痛	I feel pain during intercourse.
小腹隐痛	I have lower abdominal pain.
阴道出血（非经期）	I have vaginal bleeding between periods.
停经好几个月了	I haven't had a period in several months.

妇产科医生 OBGYN

◆ 症状描述

中文名称	英文对照
怀孕了	I'm pregnant.
怀疑怀孕了	I think I might be pregnant.
小便时有灼烧感	I feel burning when I urinate.
尿频	I need to urinate frequently.
排尿困难	I have trouble urinating.
外阴肿胀或有包块	I have swelling or a lump in my vulva.
更年期症状	I have symptoms of menopause.

◆ 常见病名

英文名称	中文对照
Dysmenorrhea/Menstrual Pain	痛经
Irregular menstruation	月经不调
Menorrhagia	月经过多
Premenstrual Syndrome (PMS)	经前综合症
Amenorrhea	闭经

妇产科医生 OBGYN

◆ 常见病名

英文名称	中文对照
Polycystic Ovary Syndrome (PCOS)	多囊卵巢综合症
Bacterial Vaginosis	细菌性阴道炎
Vaginal Yeast Infection	阴道真菌感染 (念珠菌性阴道炎)
Urinary Tract Infection (UTI)	尿路感染
Cervicitis	宫颈炎
Pelvic Inflammatory Disease (PID)	盆腔炎性疾病
Ovarian Cyst	卵巢囊肿
Fibroids (Uterine Fibroids)	子宫肌瘤
Endometriosis	子宫内膜异位症
Menopause	更年期
Ectopic Pregnancy	宫外孕
Miscarriage / Spontaneous abortion	流产
Pregnancy	妊娠
Breast lump	乳房肿块
HPV Infection	HPV感染
Cervical Dysplasia	宫颈上皮内病变

妇产科医生 OBGYN

◆ 治疗方式

英文名称	中文	说明
Prescribe antibiotics	开抗生素	如治疗阴道炎、尿路感染等
Antifungal treatment	抗真菌治疗	如阴道念珠菌感染
Hormonal therapy	激素治疗	如避孕药、调经用药、更年期激素替代疗法
Oral contraceptive pills	口服避孕药	用于避孕或治疗月经不调等
IUD insertion / removal	放置/取出宫内节育器	避孕方式之一
Pap smear test	宫颈抹片检查	筛查宫颈癌
Pelvic ultrasound	盆腔超声检查	用于观察卵巢、子宫、囊肿等
Laparoscopy	腹腔镜检查 / 手术	用于诊断或治疗子宫内膜异位症、囊肿等
Colposcopy	阴道镜检查	宫颈病变进一步筛查
Dilation and curettage (D&C)	宫腔刮除术	用于异常出血、流产处理
Hysterosonography	子宫输卵管超声造影	
Hysterosalpingography	子宫输卵管造影	
Hysteroscopy	宫腔镜检查	
Pregnancy test	妊娠测试	血液或尿液检测
Emergency contraception/Plan B Pill	紧急避孕措施	事后72小时内服药

妇产科医生 OBGYN

◆ 常见药名称

英文名称	中文	说明
Metronidazole (Flagyl)	甲硝唑	治疗细菌性阴道炎
Fluconazole (Diflucan)	氟康唑	治疗阴道真菌感染
Clotrimazole	克霉唑	外用抗真菌药
Miconazole	咪康唑	阴道抗真菌栓剂
Doxycycline	多西环素	治疗盆腔炎、性传播感染
Ceftriaxone	头孢曲松	常用于治疗淋病等
Monistat	一种非处方抗真菌药	阴道真菌感染
Ibuprofen / Naproxen	布洛芬 / 萘普生	止痛，缓解痛经
Birth control pills	避孕药	避孕、调节月经周期
Plan B	事后避孕药	紧急避孕
Estradiol / Estrogen patch	雌激素贴片	更年期激素替代疗法
Medroxyprogesterone (Provera)	醋酸甲羟孕酮	治疗月经不调或调经用
Leuprolide (Lupron)	鲁普瑞林	子宫肌瘤、内膜异位症治疗
Prenatal vitamins	产前维生素	孕期营养补充
Folic acid	叶酸	孕期预防神经管缺陷

泌尿科医生 Urology

◆ 症状描述

英文名称	中文对照
I urinate frequently.	尿频
I have an urgent need to urinate.	尿急
I feel burning or pain when I urinate.	尿痛
I wake up to urinate several times at night.	夜尿多
I have difficulty urinating.	排尿困难
My urine stream is weak.	尿流变弱
I have dribbling after urination.	尿后滴漏
I have blood in my urine.	尿血
I have urinary incontinence.	尿失禁
I feel pain in the lower abdomen/perineal area.	会阴/下腹疼痛
I have testicular pain.	睾丸疼痛
My scrotum is swollen.	阴囊肿胀
I have trouble getting or keeping an erection.	勃起障碍（阳痿）
I ejaculate too quickly.	早泄
I feel pain during ejaculation.	射精疼痛
I'm having fertility issues.	不育/精子异常

泌尿科医生 Urology

◆ 常见病名

英文名称	中文对照
Benign Prostatic Hyperplasia (BPH)	良性前列腺增生
Prostatitis	前列腺炎
Erectile Dysfunction (ED)	勃起功能障碍（阳痿）
Premature Ejaculation	早泄
Infertility	不育症
Varicocele	精索静脉曲张
Hydrocele	鞘膜积液
Epididymitis	附睾炎
Orchitis	睾丸炎
Testicular Torsion	睾丸扭转
Urinary Tract Infection (UTI)	尿路感染
Urethritis	尿道炎
Hematuria	血尿
Urinary Incontinence	尿失禁
Kidney Stones	肾结石
Phimosi s / Paraphimosi s	包茎 / 嵌顿包茎

泌尿科医生 Urology

治疗手段

英文名称	中文	说明
Digital Rectal Exam (DRE)	直肠指检	检查前列腺大小和质地
Prostate-Specific Antigen Test (PSA)	前列腺特异抗原检测	筛查前列腺炎或前列腺癌
Semen Analysis	精液分析	检查精子数量和质量
Hormone blood test	激素水平检查	检测睾酮等性激素
Urinalysis	尿常规	检测感染、血尿等
Uroflowmetry	尿流动力检查	测量排尿速度和强度
Ultrasound (Scrotal, Prostate)	阴囊/前列腺超声	观察睾丸、附睾或前列腺情况
Antibiotic therapy	抗生素治疗	如治疗前列腺炎、尿道炎等
Alpha blockers	α -受体阻滞剂	缓解前列腺增生引起的排尿困难
PDE5 inhibitors	磷酸二酯酶-5抑制剂	用于治疗勃起障碍（如万艾可）
Testosterone replacement therapy	睾酮替代疗法	治疗睾酮偏低
Surgery (TURP, Varicocelelectomy)	手术治疗（如经尿道前列腺切除术）	处理前列腺增生、精索静脉曲张等
Digital Rectal Exam (DRE)	直肠指检	检查前列腺大小和质地
Prostate-Specific Antigen Test (PSA)	前列腺特异抗原检测	筛查前列腺炎或前列腺癌

泌尿科医生 Urology

◆ 常见药名称

英文名称	中文	说明
Tamsulosin (Flomax)	坦索罗辛	缓解前列腺增生引起的排尿困难
Finasteride / Dutasteride	非那雄胺 / 杜塔雄胺	抑制前列腺增生
Ciprofloxacin / Levofloxacin	环丙沙星 / 左氧氟沙星	治疗泌尿系统感染
Doxycycline	多西环素	治疗附睾炎、尿道炎等感染
Sildenafil (Viagra)	万艾可 (伟哥)	勃起功能障碍治疗
Tadalafil (Cialis)	他达拉非 (希爱力)	勃起功能障碍治疗
Testosterone gel / injection	睾酮凝胶 / 注射剂	睾酮替代治疗
Desmopressin	去氨加压素	治疗夜尿症
Nitrofurantoin	呋喃妥因	治疗轻度尿路感染
Oxybutynin	奥昔布宁	治疗膀胱过度活动症、尿频
Saw Palmetto extract	锯棕榈提取物 (草本)	辅助缓解前列腺症状 (保健)
Tamsulosin (Flomax)	坦索罗辛	缓解前列腺增生引起的排尿困难
Finasteride / Dutasteride	非那雄胺 / 杜塔雄胺	抑制前列腺增生
Ciprofloxacin / Levofloxacin	环丙沙星 / 左氧氟沙星	治疗泌尿系统感染

皮肤科 Dermatology

◆ 症状描述

中文名称	英文对照
皮肤瘙痒	I have itchy skin. / My skin is itchy.
起红疹	I have a red rash.
起水泡	I have blisters.
皮肤干燥	I have dry skin.
脱皮	My skin is peeling.
长痘痘	I have acne / pimples.
皮肤过敏	I have a skin allergy.
接触某物后起疹子	I developed a rash after touching something.
晒伤	I have sunburn.
色素沉着	I have dark spots / pigmentation.
皮肤变白 / 白斑	I have white patches on my skin.
皮肤长硬块 / 结节	I have lumps under my skin.
指甲变色 / 变形	My nails are discolored / deformed.
头皮屑很多	I have a lot of dandruff.
有皮肤破损 / 流液	The skin is broken / oozing fluid.
疤痕 / 痘印明显	I have noticeable scars / acne marks.

皮肤科 Dermatology

◆ 常见病名称

英文名称	中文对照
Acne	痤疮（青春痘）
Eczema / Atopic Dermatitis	湿疹 / 特应性皮炎
Psoriasis	银屑病（牛皮癣）
Seborrheic Dermatitis	脂溢性皮炎
Contact Dermatitis	接触性皮炎
Tinea / Fungal Infection	真菌感染（癣）
Athlete's Foot	足癣（香港脚）
Ringworm	体癣
Candidiasis	念珠菌感染
Rosacea	酒渣鼻
Warts	疣
Molluscum Contagiosum	传染性软疣
Urticaria (Hives)	荨麻疹
Melasma	黄褐斑
Hyperpigmentation	色素沉着
Vitiligo	白癜风

皮肤科 Dermatology

◆ 常见病名称

英文名称	中文对照
Herpes Simplex	单纯疱疹
Herpes Zoster (Shingles)	带状疱疹
Impetigo	脓疱病
Scabies	疥疮
Lupus (Discoid / Systemic)	红斑狼疮 (盘状 / 系统性)
Skin tags / Moles	皮赘 / 痣
Skin cancer (Melanoma, BCC, SCC)	皮肤癌 (黑色素瘤, 基底细胞癌, 鳞状细胞癌)

◆ 治疗手段

英文名称	中文	说明
Topical cream/ointment	外用药膏 / 软膏	常用于治疗湿疹、皮炎、痤疮等
Oral antibiotics	口服抗生素	治疗痤疮、脓疱病、严重感染
Antifungal cream / oral antifungals	抗真菌药膏 / 口服抗真菌药	治疗癣、念珠菌感染
Corticosteroid cream	类固醇药膏	减轻炎症，如湿疹、银屑病
Antihistamines	抗组胺药	治疗过敏、荨麻疹、瘙痒
Cryotherapy	冷冻治疗	去除疣、痣、皮赘等

皮肤科 Dermatology

治疗手段

英文名称	中文	说明
Laser treatment	激光治疗	祛斑、脱毛、改善痘印或血管性病变
Phototherapy (UV light therapy)	光疗	治疗银屑病、白癜风等
Skin biopsy	皮肤活检	用于诊断皮肤癌、红斑狼疮等
Surgical excision	手术切除	去除痣、肿物、皮肤癌等
Chemical peel	化学换肤	改善色斑、粗糙肤质、痘疤等
Moisturizing therapy	保湿治疗	针对皮肤干燥，建立皮肤屏障

常见药物名称

英文名称	中文	说明
Hydrocortisone	氢化可的松	轻度类固醇，抗炎止痒
Betamethasone / Clobetasol	倍氯米松 / 氯倍他索	强效类固醇药膏，用于银屑病等
Mupirocin	莫匹罗星	外用抗菌药，治疗脓疱病
Fusidic Acid	夫西地酸	外用抗菌药
Tretinoin / Adapalene	维A酸 / 阿达帕林	治疗痤疮，调节角化
Isotretinoin (Roaccutane)	异维A酸	严重痤疮的口服药

儿科 Pediatrics

症状描述

中文名称	英文对照
发烧	My child has a fever.
咳嗽	My child is coughing.
流鼻涕	My child has a runny nose.
喉咙痛	My child has a sore throat.
呕吐	My child is vomiting.
腹泻	My child has diarrhea.
肚子疼	My child has stomach pain.
呼吸急促	My child is breathing rapidly.
眼睛红肿	My child's eyes are red and swollen.
疲倦无力	My child feels tired and weak.
食欲不振	My child has poor appetite.
体重减轻	My child is losing weight.
体重增长缓慢	My child is not gaining enough weight.
抽搐	My child is having seizures.
反复哭闹	My child is crying excessively.
睡眠不好	My child is having trouble sleeping.

儿科 Pediatrics

◆ 常见病名

英文名称	中文对照
Common Cold	感冒
Influenza (Flu)	流感
Bronchitis	支气管炎
Pneumonia	肺炎
Asthma	哮喘
Ear Infection (Otitis Media)	中耳炎
Strep Throat	链球菌性咽喉炎
Allergies	过敏
Gastroenteritis (Stomach Flu)	肠胃炎
Chickenpox	水痘
Hand, Foot, and Mouth Disease	手足口病
Croup	哮吼
Urinary Tract Infection (UTI)	尿路感染
Eczema	湿疹
Infantile Colic	婴儿肠绞痛
Failure to Thrive	生长发育迟缓

儿科 Pediatrics

◆ 常见病名

英文名称	中文对照
Teething Symptoms	长牙症状
Jaundice (Newborn)	黄疸 (新生儿)
Febrile Seizure	热性惊厥

美国医疗机构简介

与中国的“一站式”大型综合医院不同，美国的医疗体系结构高度分散和专业化的。在中国，患者通常在一家医院内就能完成看诊、化验、拍片和取药等所有流程。而在美国，这个流程则被拆分到多个独立机构。

患者需要先预约自己的初级保健医生（PCP）进行首诊，之后医生可能会开具检查单，患者需要自行预约前往独立的实验室（Lab）进行抽血化验，或去专门的影像中心（Imaging Center）拍X光或MRI；取药则必须去独立的药房（Pharmacy）。**这种模式意味着患者需要主动在多个地点之间协调奔波，并且要确保每个机构都在自己的医疗保险网络内，否则可能面临高额账单**，其核心区别在于体系整合度 versus 专业分工化。

类型	特点
Hospital 医院	主要负责处理重大疾病，手术开刀，住院的情况
Clinic 诊所	一般包含基础医疗护理（Primary Care），免预约诊所（Walk-in Clinics）和专科诊所（specialist Clinic）
Urgent Care Center 紧急护理中心	通常 不需要预约 ；主要服务在疾病和意外的情况下暂时不会威胁生命，但是仍然需要在24小时内得到治疗的病人
Emergency Room (ER) 急诊室	处理危及生命的紧急医疗状况；24/7开放，无需预约

美国医疗机构简介

类型	特点
Pharmacy 药房	超市和Drug Store都有药房；药房除了可以购买处方药，也可以打疫苗和买非处方药
Student Health Center 校医室	主要为学生提供基础医疗服务
Day Surgery Center 当日手术中心	患者从术前检测、做手术、恢复、回家，都是在一天内就完成，不需要在医院住院。类似中国的门诊手术部门
Diagnostic Imaging Center 诊断影像中心	提供多种拍片的服务，如超声波、数字X光、CT扫描、核磁共振和关节X光片等
Medical Laboratory 医学检验中心	实施血检，尿检等生物检材检验服务

重要提示

虽然部分保险（如PPO）允许直接预约，但最好先与保险公司核实。HMO等计划通常强制要求转诊单。

无论您的保险计划类型如何，绝大部分血检、影像学检查等都必须有医生开具的处方（Order），以证明其**医疗必要性**，这是获得保险报销的绝对前提。

美国医生类型汇总

1. 不同医生类型简介

名称	特点
Primary Care Physician 初级保健医生	<ul style="list-style-type: none">• 相当于全科医生或家庭医生，负责常规体检、开具处方、慢性病管理，并在需要时转诊到专科医生
Specialist 专科医生	<ul style="list-style-type: none">• 在某一医学领域经过额外培训和认证的医生，例如儿科，妇科，眼科等• 患者通常通过 PCP 转诊去见专科医生
Nurse Practitioner 护士执业医师	<ul style="list-style-type: none">• 高级执业护士，可独立诊疗、开药（在大部分州）• 通常负责疫苗注册，护理，与基础疾病确诊等
Physician Assistant 医师助理	接受过医学训练，可以看诊、诊断、治疗和开药，但一般在医生监督下工作
Registered Nurse 注册护士	提供护理、执行治疗、协助病人康复，常见于医院、诊所、社区健康中心
Pharmacist 药剂师	专业负责药物配发和药学指导
Therapists 治疗师	包括 Physical Therapist (物理治疗师)、Occupational Therapist (作业治疗师)、Psychotherapist (心理治疗师) 等

美国医生类型汇总

2. 常见专科医生名词

英文名称	中文对照	备注
Cardiologist	心脏科医生	
Dermatologist	皮肤科医生	
Endocrinologist	内分泌科医生	主要包括糖尿病、甲状腺等疾病
Hematologist	血液科医生	
Neurologist	神经科医生	
Oncologist	肿瘤科医生	
Ophthalmologist	眼科医生	治疗眼科疾病，区别于 Optometrist (验光师/配镜师)
Orthopedic Surgeon	骨科医生	
Otolaryngologist (ENT)	耳鼻喉科医生	ENT = Ear, Nose, Throat
Psychiatrist	精神科医生	可开精神类药物
Urologist	泌尿科医生	
Obstetrician-Gynecologist (OB-GYN)	妇产科医生	
Pediatrician	儿科医生	
Surgeon (General / Specialized Surgeon)	外科医生	包括普外科、心胸外科、神经外科等

Contact Us



212-262-8922
800-244-1180



customer care@isoa.org



isoa.org



150 W 30th St #1101,
New York, NY 10001



@ISOA留学资讯



@ISOA留学生健康
保险

Thank You!